



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1998/630
10 July 1998
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1998年7月10日

阿富汗常驻联合国代表给
安全理事会主席的信

奉我国政府指示,谨随函附上 1998 年 7 月 9 日阿富汗伊斯兰国外交部长阿利姆·拉兹姆先生给你的信。

请将本函作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

拉万·法哈迪博士(签名)

附件

1998年7月9日

阿富汗外交部长给
安全理事会主席的信

谨代表阿富汗伊斯兰国,感谢你为给饱经战患的阿富汗带来和平所作的不懈努力。

阿富汗伊斯兰国总统布尔汉努丁·拉巴尼教授在1998年6月9日会见你时已清楚表明,我国政府极为重视联合国在阿富汗和平进程中所起的关键作用。

同样,我国政府热切关注拉赫达尔·卜拉希米大使和联合国阿富汗特派团(联阿特派团)的缔造和平活动,并研究了你1998年6月19日关于阿富汗问题的报告(A/52/957-S/1998/532)。关于报告中的许多问题,我们完全同意你的观点。

但是,关于邻国巴基斯坦所谓的致力于恢复阿富汗和平的努力,巴基斯坦外交部长乔哈尔·阿尤布·汗先生在1998年6月30日埃及《金字塔报》的采访中所发表的言辞清楚地表明,该国对阿富汗的军事政策前后不一、走向敌对。

巴基斯坦外交部长在上述采访中回答一个问题时说,“布尔汉努丁·拉巴尼总统和艾哈迈德·沙阿·马苏德国防部长都属于塔吉克少数民族,这个民族在阿富汗人口中占13%。瓦得特党领袖卡利姆·哈里利先生属于哈扎尔斯少数民族,这个民族占阿富汗人口的10%;杜斯塔姆将军属于乌兹别克少数民族,这个民族占阿富汗人口的7%。”

他还坚称,巴基斯坦在与印度对抗的事件中“需要一个战略腹地”。乔哈尔·阿尤布先生承认“我们一向认为,在喀布尔有一个友好的政府就足够给我们这种战略腹地”。他又接着说,“巴基斯坦有两个与阿富汗接壤的省的居民是普什图族,他们是巴基斯坦的一大族裔。这个事实揭示了我们在阿富汗的责任和优先事项”,这便是身为普什图族的巴基斯坦外交部长的结论。

为了记录以及说明巴基斯坦的乔哈尔·阿尤布·汗先生的错误观念,我要借此机会说明,他之所以需要捏造关于阿富汗族裔组成和比率以及关于塔利班控制领土的比率的错误而荒唐的统计数据,是出于霸权的阴谋。他的意思是说,塔利班此处是指普什图族,占阿富汗总人口的 60%,这是一个错误观念,这一观念虽然受到吹捧,但却遭到阿富汗问题专家的普遍驳斥因为事实仍然是,在阿富汗没有一个族裔构成多数,在阿富汗没有任何族裔在人口中占 37%以上。

巴基斯坦外交部长乔哈尔·阿尤布·汗先生在其言论中荒唐地论述阿富汗境内的族裔构成情况,甚至夸张地描述族裔组成的实际统计数字。无可否认,其目的是煽动种族霸权、激起阿富汗多族裔人民之间的种族仇恨。事实上,乔哈尔·阿尤布·汗先生的意图是要证明,巴基斯坦必须依靠塔利班将阿富汗变成一个为巴基斯坦服务的“战略腹地”。事实上,他的话展示了当今巴基斯坦的一种难堪的现实,即要执政的文官政府真正改变国家政策、对阿富汗实行和平的希望仍然是一种泡影。

考虑到阿尤布·汗先生的话不负责任并具有威胁意味,我要重申,阿富汗伊斯兰国仍然相信,这些话不符合巴基斯坦政府和人民的真正愿望。

我们坚信,探求各种方法和途径以建立信任和促进巴基斯坦与阿富汗两个兄弟国家之间的相互信任符合两国的正当利益,并有助于实现区域稳定、开创经济机会。

阿富汗伊斯兰国

外交部长

穆罕默德·阿利姆·拉兹姆(签名)
